

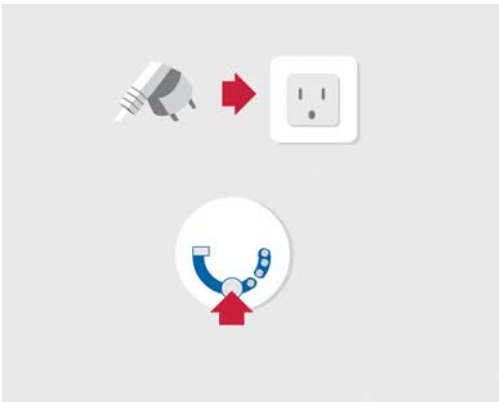
UPPSTÄLLNING I OPERATIONSSALEN

Version av mjukvara: VectorVision fluoro^{3D} 2.x



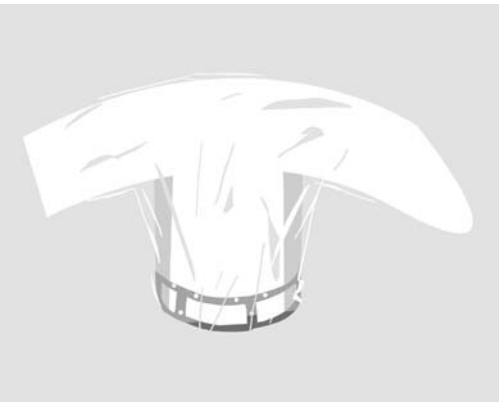
STEG 1

- Förbered patienten (använd karbonbord).
- Placera patienten så att området av intresse är tillgängligt för 3D-bildtagning.
- Avlägsna alla metalldelar från skanningsområdet.



STEG 2

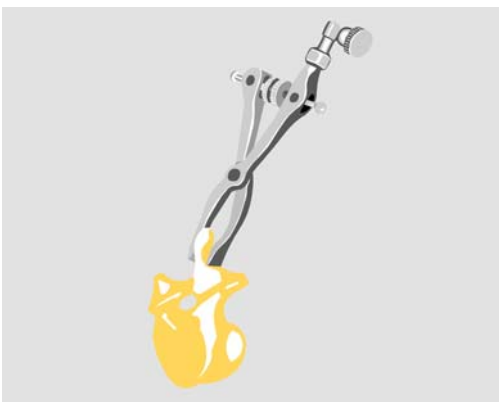
- Koppla in systemet.
- Anslut nätverkskabeln.
- Starta systemet med strömbrytaren.
- På urvalssidan som kommer upp, klicka på ikonen för **VectorVision fluoro^{3D}**.



STEG 3

- Anslut **Fluoro 3D/2D-registreringskitet** till C-armen (utan 2D-registreringsringen).
- Drapera C-armen med den sterila draperingen från Siemens.
- Utrusta alla instrument med reflekterande markörer.

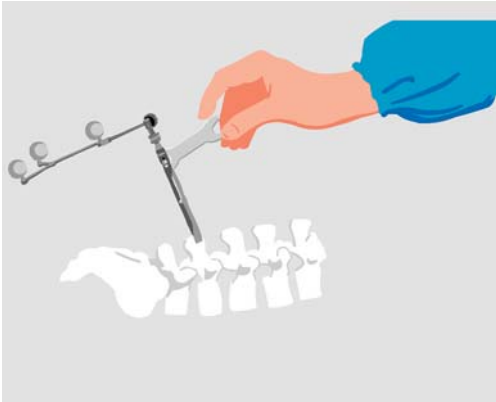
OBS: Vid 2D-bildregistrering, montera 2D-registreringsringen innan du draperar C-armen.



STEG 4

- Fäst benanslutningen (t.ex skruva fast anslutningen på **MIRAn** eller basen för **ryggradsreferens X-klämma**) på benet.
- Kontrollera att benfixeringen på benstrukturen är stabil.

OBS: Snabbreferensguiderna ersätter inte läsning av användarguiderna.



STEG 5

- Fäst referensanordningen på benanslutningen.
- Lås alla fästen med hjälp av medföljande skruvnyckel.
- Kontrollera att referensanordningen sitter ordentligt på benstrukturerna.
- Kontrollera att kameran har fri sikt till referensanordningen.



STEG 6

Placera systemet så att:

- Kirurgen lätt kan se skärmen.
- Kameran är 150-210 centimeter från referensanordningen.
- Referensanordningen och de navigerade instrumenten är synliga för kameran.



STEG 7

Kontrollera instrumentens och referensanordningens synlighet:

- Grönt statusfält = anordningen och instrumenten är synliga.
- Gröna markörer = **Pointer**.
- Gula markörer = okulibrerade instrument eller referensanordning före patientregistrering.
- Röda markörer = anordningen efter patientregistrering.
- Gråa markörer/cirklar = oidentifierat instrument.

OBS: Nu kan bildregistreringen utföras.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
 Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
 USA och Kanada: +1 800 597 5911
 Japan: +81 3 3769 6900
 E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
 Dokumentrevision: 1.0
 Artikelnummer: 60904-18SV

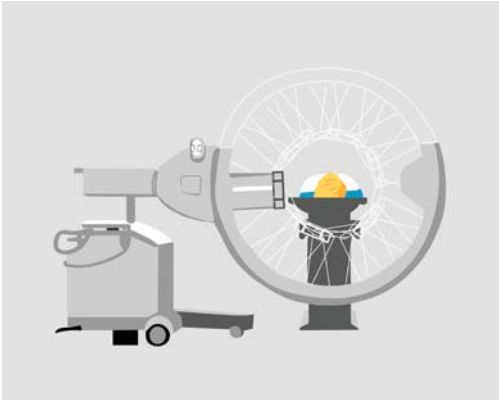
ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.



3D-BILDREGISTRERING

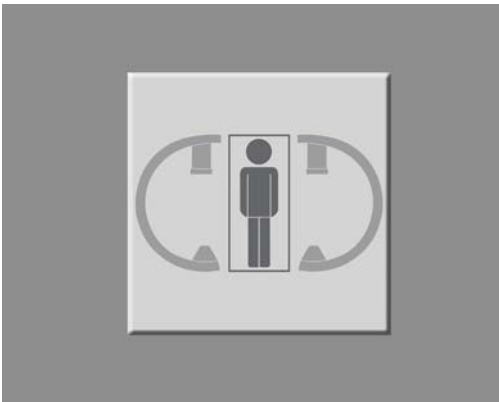
Gäller: Siemens 3D C-armor och programmet VectorVision fluoro^{3D} 2.x



STEG 1

- Förbered patienten och C-armen enligt beskrivningen i häftet **OR-uppställning** i den här snabbreferensguiden.
- Placera intresseområdet i isocenter.
- Säkerställ intresseområdets synlighet med AP och laterala 2D-fluoroskopiska bilder.
- För C-armen till skanningens slutposition.

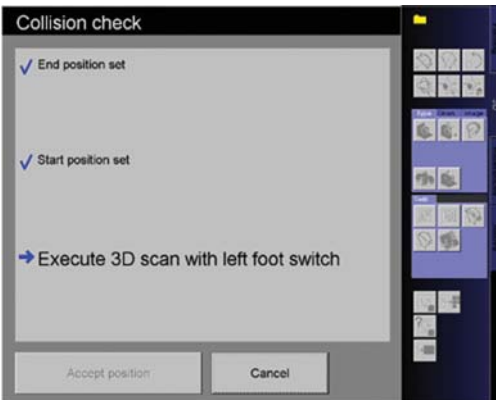
OBS: Om 2D-registreringsringen är ansluten till registreringskitet, se till att koppla ifrån det innan du tar 3D-bilder.



STEG 2 (PÅ C-ARM)

- Välj **Patient** (Patient), **3D Acquisition** (3D-registrering) eller tryck på registreringsknappen i det nedre vänstra hörnet.
- Välj **Slow scan** (Långsam skanning).
- Definiera bildens orientering.
- Välj **Brainlab** som navigering.
- Välj **Yes** (Ja) för 3D-navigering.

OBS: När du använder Iso-C^{3D} (istället för Arcadis Orbic^{3D}) C-arm, kan instruktionerna ovan variera något.



STEG 3

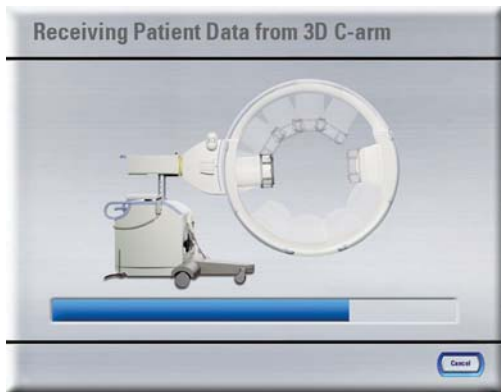
- Utför en kollisionskontroll.
- C-armen är nu i startposition.
- Justera kameran så att referensanordningen och **Fluoro 3D/2D-registreringskit** är klart synliga.



STEG 4 (PÅ NAVIGERINGSSYSTEM)

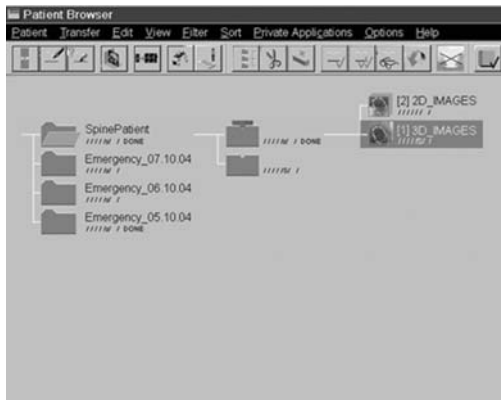
- Tryck på **Scan Patient** i dialogrutan **Input Selection**.
- Gå vidare till dialogrutan **Execute Scan**.

OBS: Snabbreferensguiderna ersätter inte läsning av användarguiderna.



STEG 5

- Öka syresättningen till patienten.
- Pausa patientens andning vid utandningen.
- Tryck ned vänster pedal och håll in den tills skanningen är klar.
- Återuppta patientens andning.



STEG 6

Om du använder Iso-C^{3D}-armen:

- Öppna **Patient Browser**.
- Välj relevanta 3D-skanningsdata.
- I menyn **Transfer** väljer du **Send to...**
- Välj **Brainlab** och tryck på **Send**.



STEG 7

Verifiera bildnoggrannheten med pekaren:

- Håll pekaren på minst tre riktmärken och verifiera den position som visas på skärmen.
- Kontrollera noggrannheten för alla riktningar och rotationer.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
 Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
 USA och Kanada: +1 800 597 5911
 Japan: +81 3 3769 6900
 E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
 Dokumentrevision: 1.0
 Artikelnummer: 60904-18SV

ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.



2D-BILDREGISTRERING

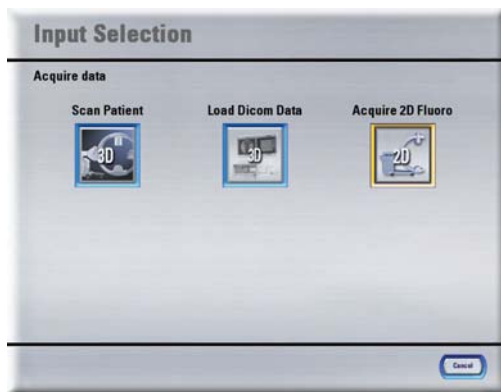
Version av mjukvara: VectorVision fluoro^{3D} 2.x



STEG 1

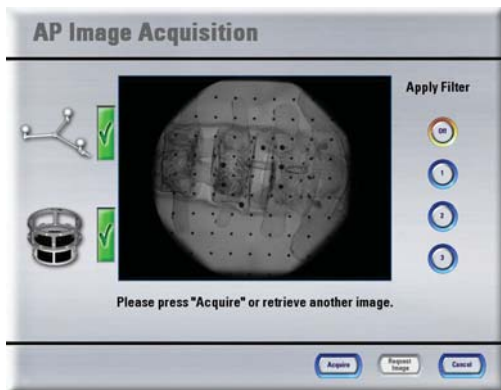
- Utför uppställningen i operationssalen enligt beskrivningen i häftet **OR-uppställning** i den här snabbreferensguiden.

OBS: Utför uppställningen för 2D-bildregistrering med 2D-registreringsringen ansluten till registreringskitet.



STEG 2

- Välj **Acquire 2D Fluoro** på navigeringssystemet.
- Välj bildtyp (AP, lateral eller skev).
- Kontrollera att kameran har fri sikt till **Fluoro registreringskit** och referensanordning.

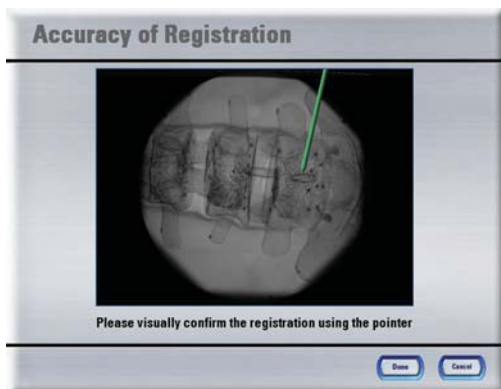


STEG 3

Utför 2D-bildregistrering:

- Ta fluoroskopiska bilder tills bilden visas i erforderligt område.

OBS: Om du vill ändra de tagna bilderna på C-armen, se till att först trycka på knappen **Acquire**.



STEG 4

Verifiera bildnoggrannheten med pekaren:

- Håll pekaren på minst tre riktmärken och verifiera den position som visas på skärmen.

OBS: Snabbreferensguiderna ersätter inte läsning av användarguiderna.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
USA och Kanada: +1 800 597 5911
Japan: +81 3 3769 6900
E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
Dokumentrevision: 1.0
Artikelnummer: 60904-18SV

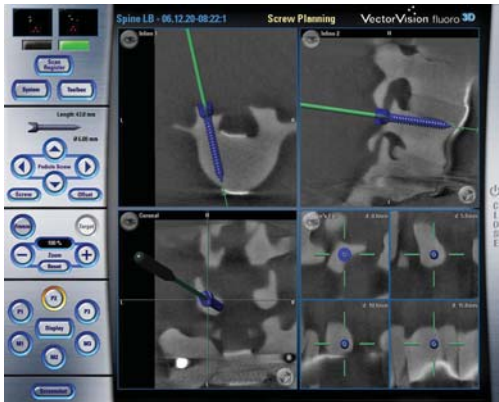
ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.



PLANERING OCH NAVIGERING

Version av mjukvara: VectorVision fluoro^{3D} 2.x



STEG 1

Utför planering av trajektoria och skruv:

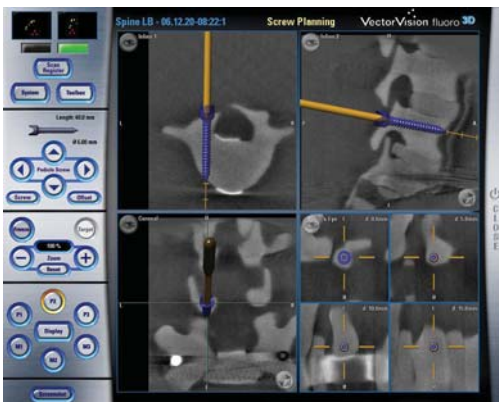
- Tryck på **P2**.
- Navigera till önskad implantatplacering.
- Ange implantatdimensionerna i menyfältet.
- Tryck på **P3**.
- Kontrollera implantatplaceringen som visas.
- Tryck på **Yes** för att godkänna den planerade skruven.



STEG 2

Aktivera instrumentet i programmet:

- Öppna **Toolbox**.
- Välj **Brainlab** (eller annan instrumenttillverkare).
- Välj önskat förkalibrerat instrument.
- Verifiera det valda instrumentets noggrannhet.



STEG 3

- Navigera instrumentet.
- Tryck på **P2** för att planera nästa skruv.
- Tryck på **P1** för att gå tillbaka till huvudskärmen.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
USA och Kanada: +1 800 597 5911
Japan: +81 3 3769 6900
E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
Dokumentrevision: 1.0
Artikelnummer: 60904-18SV

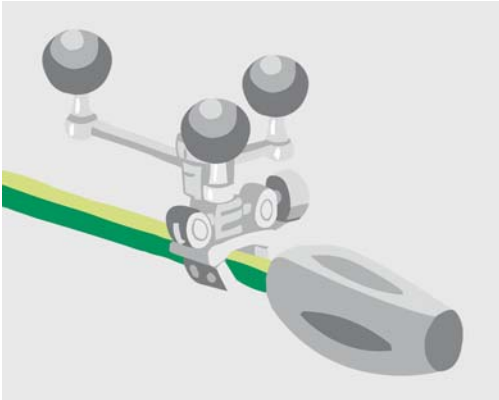
ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.



INSTRUMENTKALIBRERING

Version av mjukvara: VectorVision fluoro^{3D} 2.x



STEG 1

- Sätt fast de reflekterande markörerna ordentligt på utvald verktygsadapter.
- Montera verktygsadaptern på instrumentet som ska kalibreras.



STEG 2

- Sätt fast de reflekterande markörerna ordentligt på **Instrument Calibration Matrix Rev. 4** (instrumentkalibreringsmatrixen, **ICM4**).
- Aktivera kalibreringsproceduren genom att hålla **ICM4** och det utvalda instrumentet tillsammans i kamerans synfält.



STEG 3 (ALTERNATIV 1)

Göra skårkalibrering:

- Kalibrera axeln med hjälp av skåran först.
- Välj instrumenttyp (t.ex. spetsig, trubbig).
- Tryck på motsvarande knapp igen för att göra en spetskalibrering (valfri).

OBS: Spetskalibrering är obligatorisk om instrumentspetsen inte rör referensplanet eller om du vill förfina kalibreringen.



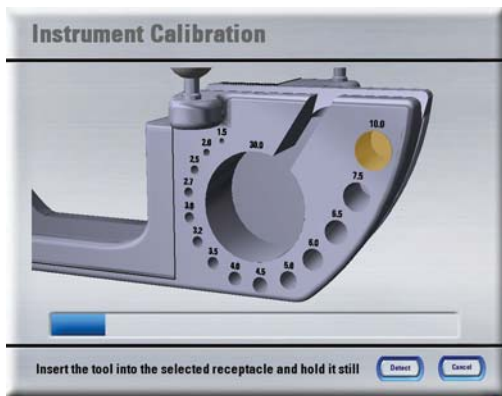
STEG 3 (ALTERNATIV 2)

Göra hålskalibrering:

- För in instrumentspetsen i minsta möjliga hål och rotera instrumentet.
- En progressiv mätare indikerar kalibreringens status.

OBS: Instrumentets spets måste hållas helt i kalibreringskontakten under denna procedur.

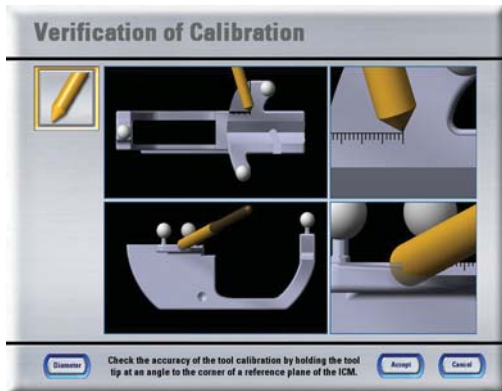
OBS: Snabbreferensguiderna ersätter inte läsning av användarguiderna.



STEG 3 (ALTERNATIV 3)

Göra manuell kalibrering:

- Tryck på knappen **Manual**.
- För in instrumentspetsen i minsta möjliga hål.
- Välj motsvarande hål på skärmen.
- Håll instrumentet stilla tills förloppsmätaren indikerar färdig status.



STEG 4

- Kontrollera kalibreringens noggrannhet visuellt.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
 Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
 USA och Kanada: +1 800 597 5911
 Japan: +81 3 3769 6900
 E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
 Dokumentrevision: 1.0
 Artikelnummer: 60904-18SV

ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.



FÖRKALIBRERADE VERKTYG

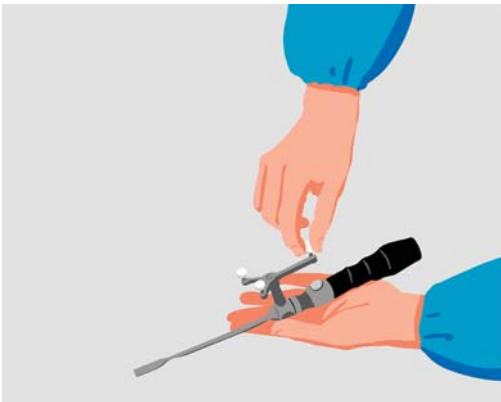
Version av mjukvara: VectorVision fluoro^{3D} 2.x



STEG 1: Om du använder en **borrledare**

Montera **borrledaren**:

- Fäst reflekterande markeringskulor på adapterstjärnan.
- Fäst handtaget på spårningsanordningen.
- Fäst borrledarröret på adapterstjärnan.

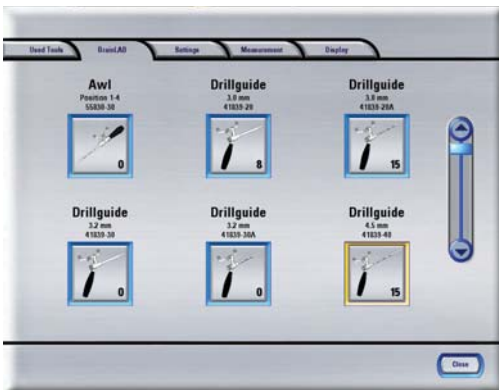


STEG 1: Om du använder

ryggradsinstrumentuppsättningen

Montera **ryggradsinstrumentuppsättningen**:

- Fäst reflekterande markeringskulor på adapterstjärnan.
- Fäst erforderlig spets på spårningsanordningen.
- Fäst önskat handtag.



STEG 2

Aktivera instrumentet:

- Öppna **Toolbox**.
- Välj **Brainlab** (eller annan instrumenttillverkare).
- Välj önskat instrument (kontrollera produktkod).



STEG 3

Verifiera instrumentet:

- Instrumenträknare = 0 → Gå vidare till steg 4.
- Instrumenträknare > 0 → Verifiera eller validera det (valfritt, se steg 4).
- Om du använder en **Drill Guide** (borrledare), håll den i den avsedda kontakten för verifiering.
- Om du använder **ryggradsinstrumentuppsättningen**, håll det på vridpunkten för verifiering.

OBS: Snabbreferensguiderna ersätter inte läsning av användarguiderna.



STEG 4

- Validera instrumentet enligt instruktionerna på skärmen.

OBS: Instrumentvalidering är obligatorisk om instrumenträknaren har nått noll.



STEG 5

Om valideringen lyckades aktiveras instrumentet nu.

Om valideringen inte lyckades eller om verifieringen verkar vara felaktig kontrollerar du att:

- Rätt instrument har valts.
- Instrumentet är korrekt ihopsatt.
- De reflekterande markörerna på instrumentet och **ICM4** är rena, torra och fullständigt monterade.

TILLVERKARINFORMATION:

Brainlab AG
 Olof-Palme-Str. 9, 81829 Munich, Germany
 Europa, Latinamerika: +49 89 99 15 68 44
 USA och Kanada: +1 800 597 5911
 Japan: +81 3 3769 6900
 E-post: support@brainlab.com

COPYRIGHT:

Denna handbok innehåller patentskyddad information skyddad av upphovsrättslagen. Ingen del av denna handbok får reproduceras utan särskilt skriftligt tillstånd av Brainlab.
 Dokumentrevision: 1.0
 Artikelnummer: 60904-18SV

ANSVAR:

Denna guide kan komma att förändras utan vidare avisering och utgör inga förpliktelser för Brainlab. För ytterligare information, hänvisas till avsnittet "Ansvarsbegränsningar" i Brainlabs standardvillkor för försäljning.

